

# Vamos conferir o salário mínimo!

A regra se aplica a todos (empregadores e trabalhadores), incluindo aqueles que trabalham por tempo integral, tempo parcial (part time ou arubaito) e estudantes em trabalhos temporários!

## Salário mínimo de Fukui

A partir de  
1.º de outubro  
de 2021  
[Valor por hora]

# 858 ienes

Aumento de

28  
ienes



O salário mínimo é um sistema para assegurar um valor mínimo para o salário de todas as pessoas que trabalham.

Confira  
pela WEB!

Site especial sobre o salário mínimo  
(apenas em japonês):  
<http://www.saiteichingin.info/>

最低賃金制度 検索



Para perguntas sobre o salário mínimo, entre em contato com a Secretaria do Trabalho de Fukui ou o Escritório de Inspeções de Normas Trabalhistas mais próximo.  
Site da Secretaria do Trabalho de Fukui: <https://jsite.mhlw.go.jp/fukui-roudoukyoku/>

ポルトガル語版

# O que é o sistema de salário mínimo?

É um sistema que assegura o pagamento do valor mínimo de salário (valor de salário mínimo) a todos os trabalhadores

O sistema se aplica a todos os trabalhadores independentemente da idade ou modalidade de trabalho, inclusive para estudantes em trabalhos temporários (arubaito) e trabalhadores por tempo parcial (part time).



## Como conferir o salário mínimo?

Converta o salário que deseja conferir para o valor por hora e compare com o valor do salário mínimo (valor por hora).

### Modo de comparar o valor do salário mínimo

Preencha o valor do seu salário e o valor do salário mínimo da sua província.<sup>(\*)2</sup>

#### 1 No caso de salário por hora

$$\begin{array}{|c|} \hline \text{Salário por hora} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array} \geq \begin{array}{|c|} \hline \text{Valor do salário mínimo} \\ \text{(valor por hora)} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array}$$

#### 2 No caso de salário diário de trabalho

$$\begin{array}{|c|} \hline \text{Salário diário} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array} \div \begin{array}{|c|} \hline \text{Média de horas trabalhadas por dia} \\ \hline \text{horas} \\ \hline \end{array} = \begin{array}{|c|} \hline \text{Valor por hora} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array} \geq \begin{array}{|c|} \hline \text{Valor do salário mínimo} \\ \text{(valor por hora)} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array}$$

#### 3 No caso de salário mensal

$$\begin{array}{|c|} \hline \text{Salário mensal} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array} \div \begin{array}{|c|} \hline \text{Média de horas trabalhadas por mês} \\ \hline \text{horas} \\ \hline \end{array} = \begin{array}{|c|} \hline \text{Valor por hora} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array} \geq \begin{array}{|c|} \hline \text{Valor do salário mínimo} \\ \text{(valor por hora)} \\ \hline \text{ienes} \\ \hline \end{array}$$

#### 4 No caso de combinação dos itens 1, 2 e 3 acima

Por exemplo, caso o salário básico seja determinado pelo sistema de pagamento por dia e os pagamentos adicionais (como abono complementar com base na categoria de trabalho) sejam determinados pelo sistema de remuneração mensal

- ① Salário básico (salário diário) → Obter o valor por hora usando o cálculo 2
- ② Adicionais (salário mensal) → Obter o valor por hora usando o cálculo 3
- ③ Valor da soma de ① + ② ≥ Valor do salário mínimo (valor por hora)

<sup>(\*)1</sup> Os seguintes pagamentos não serão incluídos na comparação com o valor do salário mínimo.

① Pagamentos extraordinários (como bonificação por casamento, etc.) ② Pagamentos efetuados em períodos que excedem 1 mês (bônus salarial, etc.) ③ Pagamentos por trabalho realizado ultrapassando as horas estipuladas (adicional por hora extra, etc.) ④ Pagamentos por trabalho realizado em dias extras (adicional por trabalho em dia de folga, etc.) ⑤ Parte do pagamento por trabalho realizado em horário entre 22:00 e 5:00, que excede o valor calculado do salário pago no horário de trabalho normal (adicional noturno, etc.) ⑥ Prêmio por assiduidade, auxílio transporte e auxílio família

<sup>(\*)2</sup> Consulte a Secretaria do Trabalho ou Escritório de Inspeções de Normas Trabalhistas mais próximo se tiver quaisquer dúvidas. Por exemplo, para obter informações sobre o método de cálculo ou para saber sobre os cálculos de porcentagem.

Tanto empregador como trabalhador devem confirmar o salário mínimo.



Confirme o salário mínimo da sua região através do telefone celular ou smartphone! (apenas em japonês):

### Para Pequenas e Médias Empresas

Não deixe de usar o subsídio para apoiar o aumento de salário!

Subsídio de até ¥6 milhões

業務改善助成金

O subsídio para melhora de atividades comerciais é um auxílio financeiro para apoiar pequenas e médias empresas ou pequenos empresários que visam melhorar a produtividade e aumentar o salário mais baixo dentro da empresa (salário mínimo da empresa). Caso sejam feitos investimentos em instalações, por exemplo, parte dos gastos poderão ser subsidiados de acordo com os requisitos para pagamento.

Mais detalhes aqui (apenas em japonês):

業務改善助成金 検索

Também temos um vídeo sobre o subsídio para melhora de atividades comerciais.



#### Requisitos para pagamento

- 1 Aumento do salário mínimo na empresa
  - 2 Pagamento dos salários após o aumento
  - 3 Introdução de equipamentos, instalações etc. para melhorar a produtividade
  - 4 Ausência de motivos para o não recebimento, como demissões ou reduções de salário
- Subsídio parcial para investimentos em instalações, etc.

#### Processo até o pagamento do subsídio

- 1 Enviar o formulário de recebimento, o projeto de implementação de plano de negócios etc. à Secretaria do Trabalho mais próxima na província
- 2 Após a aprovação para o recebimento, implementar o plano de negócios conforme o projeto enviado
- 3 Relatar os resultados da implementação de negócios à Secretaria do Trabalho
- 4 Pagamento

### Consultas gratuitas com especialistas

Consulte um centro de ajuda à promoção da reforma de estilo de trabalho caso tenha dúvidas relacionadas ao aumento de salários.

Mais detalhes aqui (apenas em japonês):

働き方改革推進支援センター 検索

### Fundo de apoio à promoção da reforma do modo de trabalho

A Japan Finance Corporation está realizando empréstimos (para capital de giro ou fundos para equipamentos) a quem dedicar esforços ao aumento do salário mínimo no local de trabalho.

Mais detalhes aqui (apenas em japonês):

働き方改革推進支援資金 検索

リサイクル適性 (A)  
この印刷物は、印刷用の紙へリサイクルできます。